

ПРОТОКОЛ №1

Minutes #1

об итогах заочного голосования на годовом Общем собрании участников (далее - «Общее собрание») Товарищества с ограниченной ответственностью «Исткомтранс» (далее – «Товарищество»)

on the results of absent voting on the annual General Meeting (hereinafter referred to as the “General Meeting”) of the participants in “Eastcomtrans” Limited Liability Partnership (hereinafter referred to as the “Partnership”)

Местонахождение исполнительного органа Товарищества: РК, г. Алматы, 050040, пр. Аль-Фараби 77/7, БЦ Есентай Тауэр, 11 этаж

Place of location of the executive body of the Partnership: 77/7 Al-Farabi Ave. “Esentai Tower”, 11th floor Almaty, 050040 RK,

Окончательная дата предоставления форм заочного голосования: 19 мая 2015 года 18.00 (по времени Астаны)

Final date of the provision of absent voting forms: 19 May 2015, (18.00 Astana time)

Дата и время подсчета голосов: 19 мая 2015 года (18.10 по времени Астаны)

Date and time of the votes calculation: 19 May 2015, (18.10 Astana time)

Извещение о проведении Общего собрания было направлено участникам Товарищества 30 апреля 2015 года, согласно реестру участников Товарищества в совокупности обладающих 100% долей участия в уставном капитале Товарищества:

The notice on the General Meeting has been delivered to the participants of the Partnership on 30 April 2015, holding 100% participation share in the Partnership according to the register of participants of the Partnership:

Компания «Steinhardt Holding N.V.», юридическое лицо, зарегистрированное по законодательству Нидерландов и с местом регистрации в г. Амстердам, Нидерланды, с зарегистрированным офисом, расположенным по адресу: Schiphol Boulevard 231, 1118 BH Amsterdam Schiphol, the Netherlands (Нидерланды);

Steinhardt Holding N.V., a legal entity, registered under the law of the Netherlands and with the statutory seat in Amsterdam, the Netherlands, with its registered office at: Schiphol Boulevard 231, 1118 BH Amsterdam Schiphol the Netherlands

г-н Сарсенов Марат Жакиевич, 06.06.1967 года рождения, гражданин Республики Казахстан, удостоверение личности №024840116, выданное Министерством Юстиции Республики Казахстан от 09.02.2010 г., проживающий по адресу: Казахстан, город Алматы, микрорайон Мирас, дом 188/17

Mr. Sarsenov Marat Zhakievich, date of birth 6 June 1967, a citizen of the Republic of Kazakhstan, national ID card 024840116, issued by the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan on 9 February 2010, residing at: app. 188/17, Miras micro district, Almaty, Kazakhstan

Международная Финансовая Корпорация, международная организация, созданная в соответствии с Договором о создании между странами-членами, включая Казахстан («МФК»), расположенная по адресу: 2121 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20433 United States of America (США)

International Finance Corporation, an international organization established by the Articles of Agreement among its member countries, including Kazakhstan (“IFC”), placed at: 2121 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20433 United States of America

В установленный срок были получены подписанные формы заочного голосования от всех участников Товарищества.

The absent voting forms have been receipt by the Partnership from all participants of the Partnership.

Повестка дня Общего собрания:

1. Утверждение годовой финансовой отчетности Товарищества за 2014 год.
2. Распределение чистого дохода Товарищества по итогам 2014 года.
3. Изменение состава Наблюдательного совета.
4. Избрание независимого члена Наблюдательного совета.

The agenda of the General meeting:

1. Adoption of the annual financial statement of the Partnership for 2014.
2. Distribution of net income of the Partnership for 2014
3. Changes to the Supervisory board of the Partnership.
4. Election of the independent member of the Supervisory board

Форма заочного голосования содержит следующие вопросы и ответы по повестке дня Общего собрания:

The absent voting form contains the following issues and responses on the General meeting:

Вопросы повестки дня	За	Против	Воздержался
1. утвердить годовую финансовую отчетность Товарищества за 2014 год.			
2. распределить чистый доход Товарищества за 2014 год следующим образом: - 50% от чистой прибыли направить на выплату дивидендов участникам; - 50% от чистой прибыли направить на увеличение собственного капитала Товарищества.			
3. Определить количественный состав Наблюдательного совета Товарищества в размере 4 членов.			
4. Избрать Кузнецова М.Е. в качестве независимого члена Наблюдательного совета сроком полномочий с 19.05.2015 г. по 31.12.2015 г.			

Issues of the agenda	Pro	Nay	Abstained
1. To adopt the annual financial statement of the Partnership for 2014.			
2. To distribute the net income of the Partnership for 2014 as follows: - 50% of net income distribute to the participants as dividends - 50% of net income direct to the increase of equity capital of the Partnership			
3. To determine the numbers of the members of the Supervisory board of the Partnership equal to 4 members.			
4. To elect Mr. Kuznetsov M.Y. as independent member of the Supervisory board with the terms of authority form 19/05/2015 till 31/12/2015.			

Согласно полученным формам заочного голосования Общее собрание Товарищества приняло следующие решения:

According to the received absent voting forms the General meeting has adopted the following resolutions:

По первому вопросу:

утвердить годовую финансовую отчетность Товарищества за 2014 год в соответствии с Приложением №1 к настоящему протоколу.

On the first issue of the agenda:

To adopt the annual financial statement of the Partnership for 2014 as per Annex1 to this minutes.

«За» - 100% голосов,

«Против» - нет, «Воздержался» - нет

Принятое решение: утвердить годовую финансовую отчетность Товарищества за 2014 год в соответствии с Приложением №1 к настоящему протоколу.

“Pro” – 100% of votes;

“Nay” – nill, “Abstained” – nill

The adopted resolution: to adopt the annual financial statement of the Partnership for 2014 as per Annex1 to this minutes

По второму вопросу:

распределить чистый доход Товарищества за 2014 год в размере 2 748 632 519,68 тенге следующим образом:

- 50% от чистой прибыли, что составляет 1 374 316 259,84 тенге направить на выплату дивидендов участникам;

- 769 589 619,19 тенге распределить Сарсенову М.Ж. в качестве дивидендов за 2014 год без удержания подоходного налога у источника выплат в соответствии с пп.7) п.1 статьи 156 Налогового кодекса РК;

- 513 059 746,12 тенге распределить компании Steinhardt Holding N.V. в качестве дивидендов за 2014 год без удержания подоходного налога у источника выплат в соответствии с пп. 3) п. 5 статьи 193 Налогового кодекса РК

- 91 666 894,53 тенге распределить Международной Финансовой Корпорации в качестве дивидендов за 2014 год без удержания подоходного налога у источника выплат;

- 50% от чистой прибыли, что составляет 1 374 316 259,84 тенге направить на увеличение собственного капитала Товарищества.

Выплату дивидендов проводить только после

On the second issue of the agenda:

To distribute the net income of the Partnership in the amount of 2 748 632 519,68 tenge for 2014 as follows:

- 50% of net income, which is equal to 1 374 316 259,84 tenge, distribute to the participants as dividends;

- 769 589 619,19 tenge shall be distributed to Mr. Sarsenov M. Zh. as dividends for 2014 without deduction of withholding tax in accordance with subclause 7) of clause 1 of article 156 of the Tax code of the Republic of Kazakhstan;

- 513 059 746,12 tenge shall be distributed to Steinhardt Holding N.V. as dividends for 2014 without deduction of withholding tax in accordance with subclause 3) of clause 5 of article 193 of the Tax code of the Republic of Kazakhstan;

- 91 666 894,53 tenge shall be distributed to International Finance Corporation as dividends for 2014 without deduction of withholding tax;

- 50% of net income, which is equal to 1 374 316 259,84 tenge, direct to the increase of equity capital of the Partnership.

The dividends shall be paid only upon receipt of consents from the creditors under the current covenants

получения согласия от кредиторов в рамках действующих ковенантов по кредитным соглашениям Товарищества

«За» - 100% голосов,

«Против» - нет, «Воздержался» - нет

Принятое решение: распределить чистый доход Товарищества за 2014 год в размере 2 748 632 519,68 тенге следующим образом:

- 50% от чистой прибыли, что составляет 1 374 316 259,84 тенге направить на выплату дивидендов участникам:

- 769 589 619,19 тенге распределить Сарсенову М.Ж. в качестве дивидендов за 2014 год без удержания подоходного налога у источника выплат в соответствии с пп.7 п.1 статьи 156 Налогового кодекса РК;

- 513 059 746,12 тенге распределить компании Steinhardt Holding N.V. в качестве дивидендов за 2014 год без удержания подоходного налога у источника выплат в соответствии с пп. 3) п. 5 статьи 193 Налогового кодекса РК;

- 91 666 894,53 тенге распределить Международной Финансовой Корпорации в качестве дивидендов за 2014 год без удержания подоходного налога у источника выплат;

- 50% от чистой прибыли, что составляет 1 374 316 259,84 тенге направить на увеличение собственного капитала Товарищества.

Выплату дивидендов проводить только после получения согласия от кредиторов в рамках действующих ковенантов по кредитным соглашениям Товарищества

По третьему вопросу:

Определить количественный состав Наблюдательного совета Товарищества в размере 4 членов.

«За» - 100% голосов,

«Против» - нет, «Воздержался» - нет

Принятое решение: Определить количественный состав Наблюдательного совета Товарищества в размере 4 членов.

По четвертому вопросу:

Избрать Кузнецова М.Е. в качестве независимого члена Наблюдательного совета со сроком полномочий с 19.05.2015 г. по 31.12.2015 г.

«За» - 100% голосов,

«Против» - нет, «Воздержался» - нет

Принятое решение: Избрать Кузнецова М.Е. в качестве независимого члена Наблюдательного совета со сроком полномочий с 19.05.2015 г. по 31.12.2015 г.

The Chairman of the General Meeting:
Председатель Общего Собрания:

The Secretary of the General Meeting:
Секретарь Общего Собрания:

under the loan agreements of the Partnership

“Pro” – 100% of votes;

“Nay” – nill, “Abstained” – nill

The adopted resolution: To distribute the net income of the Partnership in the amount of 2 748 632 519,68 tenge for 2014 as follows:

- 50% of net income, which is equal to 1 374 316 259,84 tenge, distribute to the participants as dividends:

- 769 589 619,19 tenge shall be distributed to Mr. Sarsenov M. Zh. as dividends for 2014 without deduction of surtax at a source of payments in accordance with subclause 7 of clause 1 of article 156 of Tax code of Republic of Kazakhstan;

- 513 059 746,12 tenge shall be distributed to Steinhardt Holding N.V. as dividends for 2014 without deduction of withholding tax in accordance with subclause 3) of clause 5 of article 193 of the Tax code of the Republic of Kazakhstan;

- 91 666 894,53 tenge shall be distributed to International Finance Corporation as dividends for 2014 without deduction of surtax at a source of payments

- 50% of net income, which is equal to 1 374 316 259,84 tenge, direct to the increase of equity capital of the Partnership.

The dividends shall be paid only upon receipt of consents from the creditors under the current covenants under the loan agreements of the Partnership

On the third issue of the agenda:

To determine the numbers of the members of the Supervisory board of the Partnership equal to 4 members.

“Pro” – 100% of votes;

“Nay” – nill, “Abstained” – nill

The adopted resolution: to determine the numbers of the members of the Supervisory board of the Partnership equal to 4 members.

On the forth issue of the agenda:

To elect Mr. Kuznetsov M.Y. as independent member of the Supervisory board with the terms of authority form 19/05/2015 till 31/12/2015.

“Pro” – 100% of votes;

“Nay” – nill, “Abstained” – nill

The adopted resolution: to elect Mr. Kuznetsov M.Y. as independent member of the Supervisory board with the terms of authority form 19/05/2015 till 31/12/2015.

Sarsenov Marat Zhakiyevich
Сарсенов Марат Жакиевич

Muchametzhanov Aidyn Yergazyevich
Мухаметжанов Айдын Ергазыевич

